



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यपाल द्वारा प्रकाशित

शिमला, शनिवार, 2 अगस्त, 1986/11 श्रावण, 1908

हिमाचल प्रदेश सरकार

गृह विभाग

अधिसूचना

शिमला-171002, 12 जून, 1986

संख्या 11-6/67-गृह-(ए).—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल मैनोंवर कील्ड फायरिंग एवं आर्टिलरी प्रैक्टिस अधिनियम, 1938 (1938 का पांचवा अधिनियम) की धारा 9 की उप-धारा (3) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए जैसा कि उक्त अधिनियम की धारा 9 की उप-धारा (4) में अपेक्षित है इस अधिनियम की धारा 9 की उप-धारा (2) के अधीन उन क्षेत्रों में जो कि हिमाचल प्रदेश सरकार की अधिसूचना संख्या 11-6/67-गृह (ए) भाग-II दिनांक 6-7-1981 में जो कि राजपत्र (असाधारण) हिमाचल प्रदेश में 25 जुलाई, 1981 के अंक में प्रकाशित हुई थी निर्दिष्ट किये गए हैं में, निम्नलिखित अवधि के दौरान पूर्व परिभाषित क्षेत्र में फील्ड फायरिंग तथा आर्टिलरी अभ्यास करने हेतु प्राधिकृत करने के निश्चय को सरकारी राजपत्र में इस आशय की अधिसूचना उन लोगों की सूचना हेतु जो कि इसके द्वारा प्रभावित होने सम्भावित हैं, सहर्ष प्रकाशित करते हैं।

जुलाई, 86	अगस्त, 1986	सितम्बर, 1986	अक्तूबर, 1986
1 से 3 तक	1 से 2 तक	1 से 3 तक	3 से 4 तक
7 से 9 तक	4 से 6 तक	5 से 6 तक	6 से 8 तक
11 से 12 तक	8 से 9 तक	8 से 10 तक	10 से 11 तक
14 से 16 तक	11 से 13 तक	12 से 13 तक	13 से 15 तक
17 से 19 तक	18 से 20 तक	15 से 17 तक	17 से 18 तक
	22 से 23 तक	19 से 20 तक	
	25 से 27 तक	22 से 24 तक	
		26 से 27 तक	

नवम्बर, 1986	दिसम्बर, 1986	जनवरी, 1987	फरवरी, 1987
3 से 5 तक	1 से 3 तक	1 से 3 तक	2 से 4 तक
7 से 8 तक	5 से 6 तक	5 से 7 तक	6 से 7 तक
10 से 12 तक	8 से 10 तक	9 से 10 तक	9 से 11 तक
14 से 15 तक	12 से 13 तक	12 से 14 तक	13 से 14 तक
	15 से 17 तक	16 से 17 तक	16 से 18 तक
	19 से 20 तक	19 से 21 तक	20 से 21 तक
	22 से 24 तक	23 से 24 तक	
	26 से 27 तक	27 से 29 तक	

ए० के० मोहापात्रा
सचिव ।

स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण विभाग

अधिसूचना

शिमला 20 जून, 1986

संख्या एच०एच०डब्ल्यू-बी० (ए०) 2-2/84.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, खाद्य अपमिश्रण निवारण नियम, 1955 के नियम 50 के उप-नियम (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, सभी मुख्य चिकित्सा अधिकारियों को, उनकी अपनी-अपनी अधिकारिता में उक्त नियमों के प्रयोजन के लिए, अनुज्ञापन प्राधिकारी के रूप में नियुक्त करते हैं।

[Authoritative English text of Notification No. HFW-B (A) 2-2/84, dated 20-6-1986 as required under Article 348 (3) of the Constitution of India].

Shimla-171002 the 20th June, 1986

No. HFW-B (A) 2-2/84.—In exercise of the powers conferred by sub-rule (2) of Rule 50 of the Prevention of Food Adulteration Rules, 1955, the Governor, Himachal Pradesh is pleased to appoint all the Chief Medical Officers as Licensing Authorities within their respective jurisdiction for the purpose of the above Rules.

By order,
Sd/-
Commissioner-cum-Secretary.

LABOUR AND EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171002, the 10th June, 1986

No. 2-12/85-Shram.—In partial modification of this Department Notification No. 10-61/71-SI-Vol. II, dated the 16th April, 1975 and in supersession of this Department Notification of even number dated the 1st July, 1985 and in exercise of the powers vested in him under section 9 of the Himachal Pradesh Shops & Commercial Establishment Act, 1969 (Act No. 10 of 1970) the Governor of Himachal Pradesh is pleased to fix the following opening and closing hours of the shops & Commercial Establishments covered under the said Act, within the limits of Municipal Corporation, Shimla, with immediate effect.—

	Opening Hours	Closing Hours
SUMMER:		
1st April to 31st October	10.00 A.M.	8.30 P.M.
WINTER:		
1st November to 31st March	10.00 A.M.	7.30 P.M.

The Governor, Himachal Pradesh in exercise of the powers vested in him under section 8 of the said Act is further pleased to fix the interval for rest from 12.30 P.M. to 3.00 P.M. during Summer and 1.30 P.M. to 3.00 P.M. during Winter.

By order,
ARVIND KAUL,
Commissioner-cum-Secretary.

LAW DEPARTMENT

NOTICE

Shimla-2, the 18th June, 1986

No. LLR. B (4) 1/84.—In pursuance of the proviso to sub-rule (1) of rule 5 of the Central Civil Services (Temporary Service) Rules, 1965, I. K. C. Sood, Legal Remembrancer-cum-Secretary(law) to the Government of Himachal Pradesh, hereby terminate forthwith the services of Shri Yogesh Aory (s/o Shri Bishan Chand Sharma, 885, Post Office street Chowk Swajan, Hoshiarpur Punjab), Assistant Public Prosecutor, posted at Hqrs. of Directorate of Prosecution/Law Department, Himachal Pradesh, Shimla-2, and direct that he shall be entitled to claim a sum equivalent to the amount of

his pay and allowances for the period of notice at the same rates at which he was drawing them immediately before the termination of his service or, as the case may be, for the period by which such notice falls short of one month.

K. C. SOOD,
L.R.-cum-Secretary.

भाषा एवं संस्कृति विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 11 जुलाई, 1986

संख्या एल0सी0डी0 ए0(9)-21/94-I.—इस विभाग की अधिसूचना समसंख्या दिनांक 31-3-86 का क्रम जारी रखते हुए, राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश, भाषा, कला तथा संस्कृति अकादमी के संविधान की धारा 9 (1) के अन्तर्गत पहाड़ी भाषा और साहित्य के विकास के लिये अकादमी की स्थायी समिति के संयोजक के रूप में श्री नीलमणि उपाध्याय को मनोनीत करने के सहर्ष आदेश देते हैं।

आदेशानुसार,
महाराज कृष्ण काव,
वित्तायुक्त एवं सचिव।

TRANSPORT DEPARTMENT

NOTICE

Shimla-2, the 18th June, 1986

No. 6-45/81-TPT-II.—In view of the decision taken by the Central Government on the recommendation of the Transport Development Council, removing all restrictions on the number of National Permit issued under section 63 (11) of the Motor Vehicle Act, and thereby making zonal permit schemes for public carriers redundant, State Government has decided that in terms of condition No. 1 of the reciprocal agreement for public carriers entered on 1-10-85 between the Governor of Himachal Pradesh and Gujarat, Haryana, Madhya Pradesh, Jammu & Kashmir, Maharashtra, Punjab, Rajasthan, Uttar Pradesh, Union Territories of, Delhi, Chandigarh, Dadar and Nagar Havel, the Government of Himachal Pradesh hereby withdraws from the said agreement with immediate effect.

S. S. SIDHU,
Secretary.

तकनीकी शिक्षा, व्यावसायिक एवं औद्योगिक प्रशिक्षण विभाग

अधिसूचनाएं

शिमला-171002, 16 जुलाई, 1986

सं0 5-26/83-एस0 टी0 बी0(टी0ई0)।—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश तकनीकी शिक्षा बोर्ड अधिनियम, 1986 (1986 का 14) की धारा 23 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, कंवर रामशेर सिंह, अध्यक्ष, हिमाचल प्रदेश विद्यालय शिक्षा बोर्ड को तत्काल हिमाचल प्रदेश तकनीकी शिक्षा बोर्ड के अध्यक्ष के रूप में नियुक्त करते हैं।

नियुक्ति के निबन्धन और शर्तें अलग से विहित की जाएंगी।

[Authorised English text of this Government notification No. 5-26/83-STV (TE), dated 16-7-1986 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Shimla-171002, the 16th July, 1986

No. 5-26/83-STV (TE).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 23 of the Himachal Pradesh Takniki Shiksha Board Act, 1986 (Act No. 14 of 1986) the Governor of Himachal Pradesh is pleased to appoint Kanwar Shamsher Singh, Chairman, Himachal Pradesh Board of School Education, as Chairman, Himachal Pradesh Takniki Shiksha Board with immediate effect.

Terms and conditions of appointment will be prescribed separately.

शिमला-171002, 16 जुलाई, 1986

सं० 5-26/83-एस० टी० बी० (टी० ई०).—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश तकनीकी शिक्षा बोर्ड अधिनियम, 1986 (1986 का 14) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए अधिसूचित करते हैं कि हिमाचल प्रदेश तकनीकी शिक्षा बोर्ड का मुख्यालय धर्मशाला में होगा।

[Authorised English text of this Government Notification No. 5-26/83-STV (TE), dated 16-7-1986 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Shimla-171002, the 16th July, 1986

No. 5-26/83-STV (TE).—In exercise of the powers conferred by section 5 of the Himachal Pradesh Takniki Shiksha Board Act, 1986 (Act No. 14 of 1986) the Governor of Himachal Pradesh is pleased to notify that the Headquarters of the Himachal Pradesh Takniki Shiksha Board shall be at Dharamshala.

शिमला-171002, 16 जुलाई, 1986

सं० 5-26/83-एस० टी० बी० (टी० ई०).—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश तकनीकी शिक्षा बोर्ड अधिनियम, 1986 (1986 का 14) की धारा 11 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, श्री सी० आर० बी० ललित, सचिव, हिमाचल प्रदेश विद्यालय शिक्षा बोर्ड को तत्काल, हिमाचल प्रदेश तकनीकी शिक्षा बोर्ड के सचिव के रूप में नियुक्त करते हैं।

[Authorised English text of this Government Notification No. 5-26/83-STV (TE), dated 16-7-1986 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Shimla-171002, the 16th July, 1986

No. 5-26/83-STV (TE).—In exercise of the powers conferred by section 11 of the Himachal Pradesh Takniki Shiksha Board Act, 1986 (Act No. 14 of 1986), the Governor of Himachal Pradesh is pleased to appoint Shri C. R. B. Lalit, Secretary, Himachal Pradesh Board of School Education, as Secretary to the Himachal Pradesh Takniki Shiksha Board, with immediate effect.

By order,
M. K. KAW,
F. C.-cum-Secretary.

कार्यालय अतिरिक्त जिला दण्डाधिकारी कांगड़ा, स्थित धर्मशाला

अधिसूचना

धर्मशाला, 16 जून, 1986

संख्या 4040.—क्योंकि ग्राम पंचायत खलेट, विकास खण्ड पंचरूखी, में सहविकल्पित महिला पंच के त्याग पत्र के कारण स्थान रिक्त था, जिसकी पूर्ति हेतु हिमाचल प्रदेश पंचायती राज अधिनियम, 1968 की धारा 9 (1) तथा ग्राम पंचायत नियम, 1971 के उप-नियम (19) (ए0) में निहित शक्तियों के अधीन एतद्वारा, मैं, टी0 सी0 जनार्ण, अतिरिक्त जिला दण्डाधिकारी, कांगड़ा स्थित धर्मशाला, ग्राम पंचायत खलेट, विकास खण्ड, पंचरूखी, तहसील पालमपुर, जिला कांगड़ा, के सहविकल्पित पंच का नाम जिसका ब्योरा नीचे कोष्ठ नं0 4 में दिया गया है सर्वसाधारण की सूचना हेतु प्रकाशित करता हूँ :-

क्रम संख्या	खण्ड का नाम	ग्राम पंचायत का नाम	सहविकल्पित सदस्या का नाम व पता
1	2	3	4
1.	पंचरूखी	खलेट	श्रीमती जीशंवती पत्नी श्री रूपलाल, ग्राम रोडी, डा0 ठाकुरद्वारा, तह0 पालमपुर, जिला कांगड़ा।

हस्ताक्षरित/
अतिरिक्त जिला दण्डाधिकारी,
कांगड़ा स्थित धर्मशाला।

कार्यालय जिलाधीश, कांगड़ा स्थित धर्मशाला

अधिसूचना

धर्मशाला, 21 जून, 1986

संख्या 4174/पंच.—क्योंकि ग्राम पंचायत दरीणी, विकास खण्ड रैत, में सहविकल्पित महिला पंच की मृत्यु के कारण स्थान रिक्त था, जिसकी पूर्ति हेतु हिमाचल प्रदेश पंचायती राज अधिनियम, 1968 की धारा 9 (1) तथा ग्राम पंचायत नियम, 1971 के उप-नियम (19) ए0 में निहित शक्तियों के अधीन एतद्वारा, मैं, हीरा लाल नाशाद, अतिरिक्त जिलाधीश, कांगड़ा स्थित धर्मशाला ग्राम पंचायत दरीणी, विकास खण्ड रैत, तहसील व जिला कांगड़ा के सहविकल्पित महिला पंच का नाम जिनका ब्योरा नीचे कोष्ठ नं0 4 में दिया गया है, सर्वसाधारण की सूचना हेतु प्रकाशित करता हूँ :-

क्रम संख्या	खण्ड का नाम	ग्राम पंचायत का नाम	सहविकल्पित महिला पंच का नाम व पता
1	2	3	4
1.	रैत	दरीणी	श्रीमती धनी देवी पत्नी श्री खजान चन्द, ग्राम व डा0 दरीणी, तहसील व जिला कांगड़ा।

हीरा लाल नाशाद,
अतिरिक्त जिलाधीश,
कांगड़ा स्थित धर्मशाला।

FOOD AND SUPPLIES DEPARTMENT

NOTIFICATION

Keylong, the 28th June, 1986

No. FDS-LS P(A) 187/86-2022.—In supersession of Notification issued *vide* this office No. FDS. LSP(A) 102/82-1460, dated 6-5-1986 regarding fixation of maximum retail sale rates and in exercise of the powers conferred upon me under clause 3 (i) (e) of Himachal Pradesh Hoarding and Profiteering Prevention Order, 1977, I, T. G. Negi, District Magistrate, Lahaul and Spiti district hereby fix the maximum retail sale rates including taxes of following articles which a dealer shall charge in Lahaul & Spiti district.

Sl. No.	Name of article as per schedule	Name of commodity	Maximum retail sale rate Rs.
1	2	3	4
1.	2	(i) Bread weighing 300 gm.	.. 1.60
		(ii) Bread weighing 350 gm.	.. 1.75
		(iii) Bread weighing 400 gm.	.. 2.00
2.	12	(i) Meat	.. 24 per kg.
3.	17	Cooked food served in any establishment:	
		(i) Tea (per cup/glass)	.. 0.50
		(ii) Jalebi	.. 16 per kg.
		(iii) Balushahi/Besan/Ladoo/Pinni/Shakarpara/Khajur/Matar/Bundi.	.. 18 per kg.
		(iv) Pakaura/Sewian	.. 15 per kg.
		(v) Mathi	.. 0.50 each.
		(vi) Samosa	.. 0.50 each.
		(vii) Puri with vegetable	.. 0.90 each.
		(viii) Parontha ordinary	.. 1.00 each.
		(ix) Parontha stuffed	.. 1.50 each.
		(x) Thukpa (Non-Veg.)	.. 4.00 full.
		(xi) Thukpa -do-	.. 2.50 half.
		(xii) Thukpa (Veg.)	.. 3.00 full.
		(xiii) Thukpa -do-	.. 2.00 half.
		(xiv) Mogmog	.. 0.50 each.
		(xv) Rice IR.8 Full plate	.. 2.00
		(xvi) -do- Half plate	.. 1.25
		(xvii) Rice Parmal Full plate	.. 3.00
		(xviii) -do- Half plate	.. 2.00
		(xix) Full diet with Dal only	.. 3.50
		(xx) Full diet with dal & Vegetable	.. 4.50
		(xxi) Chapati (each) ordinary	.. 0.40

1	2	3	4
		(xxii) Chapati (each) Tandoori	0.50
		(xxiii) Meat per plate	8.00
		(xxiv) Meat half plate	4.50
		(xxv) Special Vegetable per plate	3.50
		(xxvi) Special Vegetable half plate	2.00
		(xxvii) Special vegetable with Paneer per plate	4.50
		(xxviii) -do- half plate	2.50
		(xxix) Ordinary vegetable per plate	2.00
		(xxx) -do- half plate	1.50
		(xxxi) Egg. boiled (each)	1.00
		(xxxii) Omlete two eggs	2.50
		(xxxiii) Dal fried	2.00
4.	18	(i) Milk Kuchha Sale by producer	4.00
		Milk Kuchha sale by retailer	per kg. 4.50
		(ii) Milk Boiled	per kg. 5.00
		(iii) Milk with sugar	per kg. 6.00
		(iv) Curd	per kg. 6.00

All the retailers/establishments should display rate list in their business premises in a conspicuous place duly signed by the owner/partner/manager with date thereof.

This order shall come into force throughout the Lahaul and Spiti district from the date of issue of this notification.

This order shall remain operative for three months from the date of issue of this notification.

T. G. NEGI,
District Magistrate Lahaul & Spiti
at Keylong.

स्थानीय स्वशासन विभाग

अधिसूचनाएं

शिमला 171002, 13 जून, 1986

संख्या 7-21/71-एल0 एस0 जी-II.—इस सरकार की समसंख्या अधिसूचना दिनांक 28-12-81 का अधि-
क्रमण करते हुए हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश म्युनिसिपल ऐक्ट, 1968 (1968 का 19) की
धारा 10 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए अधिसूचित क्षेत्र नदीन जिला हमीरपुर के सरकारी
और गैर-सरकारी सदस्यों की संख्या 13 नियत करते हैं।

शिमला, 10 जुलाई, 1986

संख्या: एल0 एस0 जी0 ए04-30/81.—इस विभाग की मम संख्या अधिसूचना दिनांक 23-3-84 के प्रमंग को जारी रखते हुए और हिमाचल प्रदेश नगरपालिका अधिनियम, 1968 (1968 का 19) की धारा 257 की उप-धारा (1) के खंड (एफ) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल उक्त अधिनियम की धारा 60 और 61 को अधिसूचित क्षेत्र समिति, तलाई, हिमाचल प्रदेश में सहष तत्काल विस्तारित करते हैं ।

Shimla-2, the 10th July, 1986

No. LSG. A (4)-30/81.—In pursuance of Clause (3) of Article 348 of the Constitution of India, the Governor of Himachal Pradesh is pleased to publish the Authoritative English Text of Notification No. LSG A (4)-30/81, dated 10-7-1986 for the general information of the public.

In continuation of this Department Notification of even number, dated 23-3-84, and in exercise of the powers conferred by clause (f) of sub-section (1) of section 257 of the Himachal Pradesh Municipal Act, 1968 (Act 19 of 1968), the Governor of Himachal Pradesh is pleased to extend sections 60 and 61 of the said Act to the Notified Area Committee, Talai in Bilaspur district, Himachal Pradesh, with immediate effect.

By order,
Sd/-
Secretary.

पंचायती राज विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 2 जुलाई, 1986

संख्या पी0सी0एच0-एच0ए0 (4)-4/80.—हिमाचल प्रदेश पंचायती राज अधिनियम, 1968 (अधिनियम सं0 19 भाफ 1970) की धारा 60 के अन्तर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश, पंचायती, राज (सामान्य) वित्त, आय-व्ययक, लेखा अंकेक्षण, कराधान, सेवा और भत्ते नियम, 1975 के नियम 6 (8) परिशिष्ट में निम्नलिखित संशोधन जिन्हें पहले राजपत्र (असाधारण) दिनांक 3-5-1986 में प्रकाशित किया गया था के सम्बन्ध में जनसाधारण से कोई आपत्ति व सुझाव न आने पर अब अन्तिम रूप में एतद्वारा संशोधन के आदेश देते हैं । यह संशोधन तुरन्त लागू समझा जायेगा ।

AMENDMENTS

The existing appendix referred to in rule 6 (VIII) of Himachal Pradesh Panchayati Raj (General) Financial Budget, Accounts Audit Taxation, Service and Allowances Rules, 1975, entries at serial number 1 & 2 shall be substituted by the following entries namely:—

APPENDIX

[See rule 6 (VIII)]

Competent Authority for the purpose of various rules.

Nature of Powers	Gram Pancha- yats upto Rs.	Pancha- yat Samiti upto Rs.	District Pancha- yat Office upto Rs.	Deputy Commis- sioner upto Rs.	Director of Pancha- yati Raj upto Rs.
1. To accord administrative approval to original work	20,000	30,000	40,000	50,000	1,00,000
2. To accord administrative approval for repair and maintenance work	7,500	10,000	15,000	20,000	50,000

Sd/-
Secretary.